

## **СОВРЕМЕННЫЙ ОБРАЗ ПЕДАГОГА В СИСТЕМЕ ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН**

**Постановка проблемы.** Авторитет высшего образования Украины в мире зависит во многом от качества подготовки специалистов, в том числе и иностранных. При обучении иностранных граждан необходимо учитывать особенности их национальной системы образования, этнокультурные традиции педагогического общения, вербального этикета и т.д.

Обучение иностранных студентов в вузах Украины можно рассматривать как своего рода международное сотрудничество. Педагогически грамотно организованная работа в этом направлении может способствовать развитию научно-технического сотрудничества с зарубежными странами.

Роль преподавателя в обучении огромна, ведь он выступает организатором воспитательно-образовательного процесса. В задачи преподавателя входит не только передача необходимых теоретических знаний и формирование соответствующих им практических умений и навыков, но и воспитание качеств личности студента.

Значение влияния педагога на воспитанников известно с древних времен. Один из героев поэмы Фирдавси «Шахнаме», легендарный царь древнего Ирана, символ справедливого и мудрого царя – Фаридун приказал высечь на фасаде своего дворца восемь изречений. Второе посвящено педагогике: «Тот, у воспитателя которого был ясный и светлый ум, тот, кто был вскормлен грудью матери разума и мысли, никогда не будет пренебрегать коварством врага...».

Педагогическая наука основывается на утверждении К. Ушинского о том, что «только характером можно образовать характер». Поэтому личность преподавателя, его авторитет имеют прямое отношение к результатам обучения. Известно также, что отношение к преподавателю студент переносит на изучаемый предмет. Вот почему крайне важны для преподавателя его общая и педагогическая культура, конструктивные, организаторские и коммуникативные умения. Многие преподаватели основное внимание уделяют лишь передаче новой информации, в то время как воздействие личности преподавателя на формирование личности студента является решающим. Именно поэтому вопрос о личностных особенностях преподавателя представляется очень важным, но в то же время и достаточно трудным для обсуждения.

**Цель данной статьи** – рассмотреть некоторые педагогические, психологические вопросы и насущные проблемы образования и воспитания иностранных студентов. В связи с изменением социально-экономической формации, демократизацией общества, ориентацией на гуманную парадигму воспитания, гуманизацией, демократизацией и гуманитаризацией всей национальной системы образования и воспитания личность преподавателя подвергнется неизбежной трансформации в соответствии требованиями современности. Данная трансформация может болезненно восприниматься опытными преподавателями, отдавшими 30-40 лет своей жизни педагогической деятельности, но обладая высоким педагогическим мастерством многие из них способны избежать негативных моментов при личностных психологических преобразованиях. Информация, изложенная в данной статье может быть интересна и адекватно воспринята не только практическими педагогами и психологами, но и молодыми людьми, мечтающими связать свою дальнейшую профессиональную деятельность с обучением и воспитанием иностранных студентов. С сожалением, в настоящее время

наша страна не имеет учебных заведений, выпускающих специалистов конкретно по профилю обучения иностранных граждан. Педагогические навыки и методики приходят с опытом практической работы с иностранцами. Вопросы, рассматриваемые в данной статье могут предостеречь от ошибок и помочь начинающим преподавателям в их интересном, но достаточно специфическом и нелегком труде.

**Изложение основного материала.** Преподаватель должен быть личностью достаточно устойчивой, уметь ориентироваться в любой учебной ситуации, освобождаться от внутренних конфликтов и т.д. Для преподавателя очень важно умение исправлять или комментировать свои личностные недостатки с тем, чтобы они не мешали ему в его работе. Преподаватель должен воспринимать своих учащихся как личности, понимать логику их поступков. Ему необходимо хорошо разбираться в обычаях страны, откуда приехали студенты, быть знакомым с психологическими особенностями той или иной нации или народности и иметь достаточное представление о том языке, носителем которого является студент.

Немаловажную роль также играет учёт индивидуально-типологических особенностей студентов. В большинстве своём академическая группа – случайное соединение различных индивидуальностей. Необходимо ровное, дружелюбное отношение ко всем без исключения студентам группы. На занятиях преподаватель призван создавать атмосферу партнёрства и сотрудничества. Такое отношение к педагогической деятельности принимает наивысшую степень актуальности в условиях глобализации на современном этапе развития.

Глобализация – это новейшая стадия давно идущего прогресса интернационализации экономического, политического и культурного взаимодействия разных стран. На современном этапе этот процесс расширился настолько, что охватил весь земной шар.

Положительными чертами глобализации можно назвать рост контактов и связей между странами и народами в области экономики, технологии, культуры, образования, о чем свидетельствует и опыт подготовки иностранных специалистов в Украине.

Еще в начале 90-х годов прошлого столетия в работах В.Т. Костомарова и других ученых уделялось большое внимание теории «субъект-субъектного» обучения. Она используется в методиках преподавания различных дисциплин и дает свои позитивные результаты. Эта теория базируется на личностно-ориентированном подходе, основы которого были заложены в психологии работами А.Н. Леонтьева. Определяя общение как процесс установления и поддержания контакта между людьми, профессор А. Леонтьев рассматривает как первоочередную задачу создание на занятии благоприятного психологического климата [2; 50]. Очень важно установить контакт с аудиторией в первые дни обучения, учитывая фактор «тоски по дому», т.к. большинство студентов ещё не имеет опыта длительной разлуки со своей семьёй. На начальном этапе происходит адаптация как физиологическая (непривычный климат, питание), так и психо-этническая (общение с представителями различных этнокультур, противоречия в традициях). В то же время от студентов требуется усиленная и долговременная активизация умственных действий. Задача преподавателя – сделать этот процесс управляемым и совершенным. Профессионализм преподавателя реализуется в умении организовать активную интеллектуальную деятельность студентов. Очень важно обеспечить умственную активность студентов для того, чтобы они смогли качественно усваивать учебный материал в процессе овладения речевой деятельностью. Ученый рассматривал личность как субъект деятельности, который формируется сам в процессе деятельности. Этот подход учитывает в первую очередь то, что все психологические состояния и процессы рассматриваются как последствия индивидуального и общественного бытия.

Если говорить о наших студентах-иностранцах, молодых людях, которые приехали из разных уголков мира, то каждый из них полагается на свой уже сформировавшийся жизненный опыт и представления о жизни. В каком-либо возрасте даже в совсем молодом, у каждого человека существует свое представление о мире, и именно от этого представления зависит восприятие предлагаемой информации и учебного материала. Преподаватель обязан знать, помнить и ежесекундно учитывать социально-психологические особенности выходцев разных этнопсихологических групп.

Например, студенты из Китая со своей буддистско-конфуцианской системой восприятия мира не воспринимают информацию, изложенную громким голосом, резкую манеру поведения, активную жестикуляцию. В аудитории азиатских студентов более приемлема «мягкая» манера ведения занятия. Студенты должны чувствовать уважение, внимание и доброжелательность со стороны преподавателя также при исправлении ошибок или замечаниях о плохом поведении. Работая с такими студентами, особо остро стоит вопрос педагогического такта и толерантности. Только в этом случае между педагогом и азиатскими студентами может установиться взаимоконтакт и полная гармония в отношениях.

Студенты из арабских стран, а в отличие от азиатов, не воспринимают информацию, поданную тихим голосом. От преподавателя требуется умение завоевывать внимание этой темпераментной, экспрессивной студенческой аудитории. В этом случае необходима соответствующая динамика ведения занятия. Арабская часть студенческой группы, в большинстве мусульманская обязывает преподавателя знать и соблюдать все тонкости и правила религиозных отношений. Необходимо учитывать строгость поведения в отношениях между мужчиной и женщиной в мусульманском обществе. Речь идет о поведении мужчины-педагога по отношению к девушкам-студенткам и отношению юношей-студентов к женщине-преподавателю. Преподаватели, работающие с арабскими студентами, обязаны знать законы Шариата и по необходимости их соблюдать во избежание недоразумений и конфликтных ситуаций. Для студентов-иностранцев, прибывших на учебу в Украину, преподаватель представляется образцом для подражания и носителем норм поведения европейского общества. Даже внешний облик (прическа, одежда) накладывает свой отпечаток на восприятие студентами-иностранцами образа украинца.

Педагог обязан учитывать не только социально-психологические особенности своих студентов, но даже некоторые историко-известные особенности. Например, необходимо помнить, что не приемлемо отчитывать в присутствии всей группы африканского студента. Несмотря на прошедшие столетия, каждый африканец чувствует себя ущемленным и болезненно воспринимает такие моменты обучения. Выходцы из африканских, в прошлом колониальных государств сохранили в своем подсознании память о колониальном гнете и борьбе за независимость. Такие студенты могут воспринимать некоторые воспитательные действия со стороны преподавателя как посягательство на их право быть на равных со всеми.

Иностранец, впервые оказавшийся в совершенно новой культурной среде, не всегда может избежать культурного шока. Задача преподавателя – облегчить адаптацию студентов к инокультурной среде, обеспечив диалог разных культур, а не их конфликт. Чем заинтересованнее преподаватель будет относиться к обычаям, культуре родной страны студента, тем быстрее сможет установить психологический контакт, без которого невозможно работать, а точнее сотрудничать.

Если преподаватель не учитывает этнопсихологических, национальных и культурологических особенностей своих студентов, то возможна активизация механизмов психологической защиты – такой реакции поведения, которая базируется на эмоциональном перенапряжении. Если занятие построено неадекватно их

представлению, то иностранные студенты могут стать объектом травмирования, а не обучения.

Следствием такой психологической дисгармонии в учебном коллективе очень часто становится синдром «эмоционального выгорания» (СЭВ). Обычно этим синдромом страдают педагоги, отдавшие 30 лет и более делу воспитания и обучения. Многие преподаватели проводят анализ своей работы и ищут пути борьбы с возникновением и развитием этого синдрома.

Роль преподавателя вуза в становлении личности будущего профессионала нельзя недооценивать: научные результаты психологов свидетельствуют о том, что имеющиеся у педагогов профессиональные деформации транслируются студентам в форме моделей поведения, установок, отношения. Особый акцент эта тема приобретает в работе с иностранной аудиторией, так как в лице преподавателя (фактически первого представителя страны обучения) студент репродуцирует национальный характер народа. Поэтому одной из главных проблем в системе высшего образования является возникновение и проявления профессиональных деформаций личности преподавателя. Эти деформации негативно сказывающихся как на качестве педагогической деятельности и жизнедеятельности в целом, так и на личностном и профессиональном развитии студентов.

«Выгорание» представляет собой сложную психологическую реакцию, обусловленную частыми, иногда сверх меры, но, как правило, малоэффективными усилиями, направленными на то, чтобы удовлетворить непомерные потребности труда. Оно сопровождается психологическим, эмоциональным, а иногда и физическим отходом от активности в ответ на избыточный стресс или неудовлетворённость.

Термин «профессиональное выгорание» звучит настолько безнадежно, что мало кто отважится применить его по отношению к себе. «Неважно себя чувствую», «наверное, сегодня не мой день»... и т.д., - вот диагнозы, которые ставят себе работники, страдающие от эмоционального, физического и умственного истощения на работе [5; 18].

Многие ученые занимаются исследованием данной проблемы. Изучение механизмов возникновения «эмоционального выгорания» у преподавателей высших учебных заведений является актуальной проблемой. Работающие специалисты для решения своих психологических проблем опираются на результаты теоретических исследований, которые позволяют выявить определённые механизмы возникновения синдрома «эмоционального выгорания», который проявляется как профессиональные деформации личности.

Преподаватели с большим стажем педагогической деятельности изучают труды, посвященные исследованию данной проблемы: феноменом профессиональных деформаций уже в конце XIX в. интересовался К. Маркс (описан «профессиональный кретинизм», понимаемый как ограничение или полное отсутствие интеллектуального, духовного контакта с миром, герметизацию разума в жёстких стандартах). Научное изучение проблемы профессиональных деформаций личности началось в 20-е годы XX столетия П.А. Сорокиным, который предложил первое определение («всякий неизбежный отпечаток на личность человека, долгое время занимающегося профессиональным видом труда») и первую социологическую программу изучения профессиональных деформаций. Стабильный интерес в изучении этой темы приходится на 70-е годы XX ст. в работах американских психологов. Термин «эмоциональное выгорание» впервые введён в оборот американским психологом Х. Фреденбергом в 1974г. Синдром эмоционального выгорания – «burn-out» – представляет собой не только профессиональное выгорание, но, прежде всего, «эмоциональное истощение, следующее из стресса межличностного взаимодействия».

Так определяет это понятие Кристина Маслач – социальный психолог, другой основоположник идеи выгорания. По мнению зарубежных исследователей Б. Перлмана и Е. Хартмана, процесс «выгорания» длится определенное время и возникает не сразу. Как правило, человек проходит несколько этапов, которые приводят к «выгоранию». Они отличаются в зависимости от сильных и слабых сторон личности, а также определенных требований данной ситуации. По определению Козловой А.В. «профессиональные деформации личности преподавателя вуза – это системные (ансамблевые) изменения сущностных (интегральных) характеристик личности профессионала, которые ведут к упрощению системы профессиональной деятельности, профессионального общения, образа собственной профессии и себя в ней, влияя как на саму личность, так и на среду, которую она организует вокруг себя». В основе синдрома «выгорания», согласно методике В.В. Бойко и литературным данным, лежит стресс.

Во многих исследованиях проблемы СЭВ поставлены различные цели. Этим объясняется противоречивость полученных результатов и предлагаемых методик по борьбе с СЭВ. Работы зарубежных ученых и психологов не учитывают ментальность украинского педагога, а рассматривают проблему в целом, независимо от системы образования и психологических характеристик национального характера.

На мой взгляд, наиболее подходящее объяснение и решением данной проблемы опытные преподаватели могут найти в трудах великого украинского педагога В.А. Сухомлинского. Одними из его «ста практических советов учителю» стали вопросы «Про здоровье и полноту духовной жизни учителя. Несколько слов про радость труда», «Как предотвратить истощение нервных сил в процессе повседневной деятельности», «Будьте доброжелательными». В.А. Сухомлинский вспоминает один торжественный вечер, посвященный проводам педагога на пенсию. Удивительным для всех был уход на пенсию 45-летней, полной жизненных сил и здоровья женщины. В своем прощальном слове она развеяла всеобщее недоумение: «Дорогие друзья, - сказала она, - я ухожу потому, что работа в школе не была моим любимым делом. Я не находила в этой работе удовольствия. Она не давала мне никакой радости. Это беда, это трагедия моей жизни. Каждый день был днем ожидания: быстрее бы закончились уроки, исчез бы этот гул, быстрее бы остаться в одиночестве. Вы удивляетесь: женщине 45 лет, и она уже уходит от работы, но у нее же цветущее здоровье. Нет, не цветущее у меня здоровье. Оно надорвано. И надорвано тем, что работа не давала мне радости. У меня очень больное сердце. Советую вам, молодым: проверьте сами себя, если работа не дает вам радости, уходите из школы, устройте себя в жизни правильно, найдите любимое дело. Иначе годы работы станут для вас пеклом» [4; 425].

Над этой историей следует задуматься. Здоровье, настроение и полнота духовной жизни, радость творчества, удовлетворение от любимого дела тесно взаимосвязаны и взаимозависимы. И на первом месте здесь стоит гармония здоровья и силы духа. В.А. Сухомлинский под определением СЭВ употребляет слово «выдохся». В общении с четырьмя сотнями педагогов в возрасте от 45 до 50 лет он выявил все признаки синдрома. Многие жаловались на слабое сердце и нервные расстройства. Педагогу необходимо беречь сердце и нервы. Работать надо так, чтобы как можно дольше быть здоровым, полным эмоций и сил жизнерадостным человеком.

Советом по борьбе с СЭВ может стать ответ В.А. Сухомлинского на вопрос: *как беречь сердце и нервы?* Не обособляться же от всего, что требует от педагога личностного эмоционального отношения, не возвращать же в себе безразличие. Тут прежде всего необходимо учитывать профессиональные специфические условия педагогического труда. Труд преподавателя – это работа сердца и нервов. Это буквально ежедневная, ежечасная и ежеминутная потеря душевных сил. Наша работа –

это постоянная смена ситуаций, которые вызывают или сильное возбуждение или сильное торможение. Поэтому *умение владеть собой, держать себя в руках* – одно из наиболее необходимых умений, от которого зависит и успех деятельности педагога, и его здоровье. Отсутствие способности *владеть ситуацией*, прежде всего, надрыгает сердце и истощает нервную систему преподавателя. Для воспитания в себе этих необходимых способностей, прежде всего надо *знать* свое здоровье, знать особенности своей нервной системы и возможности сердечно-сосудистой системы. Нервная система человека – это очень гибкий, легко контролируемый механизм. Педагог обязан научиться доводить эту гибкость до степени мастерства власти над эмоциями. Необходимо исключить в себе такие пороки как угрюмость, преувеличение чужих пороков, гиперболизация негативных качеств, помыслов и действий студентов. Многих преподавателей эти рекомендации приведут к постоянному, эмоциональному ежеминутному сдерживанию самого себя. Этого можно избежать переключением энергии всего студенческого коллектива, и преподавателя, в том числе на дело, которое требует духовного единения, коллективного творчества, сосредоточенности всех и каждого, взаимного обмена интеллектуальными ценностями. Именно такая коллективная деятельность расслабляет «механизм сжатия» сердца и «механизм растяжения» нервов и избавляет от эмоциональной опасности, которые возникают в нашей работе каждый раз, когда дается воля чувствам, или наоборот чувства сдерживаются.

Еще один способ борьбы с СЭВ. Вместо того, чтобы сдерживать свое раздражение, необходимо сделать причину раздражения - смешным и вы станете полновластным хозяином мыслей и чувств студенческого коллектива. Самую напряженную ситуацию, которая может вызвать длительное раздражение можно разрядить, если преподаватель владеет чувством юмора. Этот способ действительно работает при условии наличия соответствующих личностных качеств у преподавателя. Умение незлобно, доброжелательно высмеивать негативное, шуткой поддерживать и поощрять позитивное – важная черта хорошего педагога и хорошего учебного коллектива. Отсутствие у преподавателя *чувства юмора* приводит к взаимному непониманию. В этом случае к языковому барьеру добавляется и психологический барьер, приводящий к взаимному раздражению, конфликтам и неврогенным расстройствам. У многих возникнет вопрос: где брать силы на добро, любовь, ласку, человечность и юмор? Неисчерпаемый источник творческой энергии, душевных сил, здоровья педагога и ученика – *оптимизм*, вера в человека. Недоброжелательность – опасная болезнь души, которая сказывается и на сердце и на нервах. Ухудшение здоровья у педагога начинается, если он позволяет разрастись недоброжелательности, возвращая ее намерениями и поступками, которые не имеют ничего общего с оптимистической верой в человека. Нельзя допускать развития в себе такого порока, как злорадство. Если педагог не в состоянии избавиться от этого, то его сердце постепенно стораит оттого, что ему постоянно приходится заглушать свою озлобленность. *Доброжелательность*, разумная доброта – главный тонус взаимоотношений в студенческом коллективе. Только в этом случае студенты, а особенно иностранные студенты, будут чувствовать, и понимать внутреннее состояние педагога и беречь его сердце и нервы. Формировать взаимную доброжелательность возможно только в атмосфере великой эмоциональной культуры.

Ежедневно, ежечасно, ежеминутно у студентов-иностранцев, приехавших в нашу страну, формируется «сегодняшнее» новое восприятие действительности. Оно отличается от их «вчерашнего» и формируется путем усвоения общечеловеческого опыта и опыта отдельных наций. В этом сложном процессе большую роль играет педагог.

### **Выводы и перспективы дальнейших исследований в данном направлении.**

На сегодняшнем этапе между преподавателем и студентом-иностранцем должно быть равнопартнерское сотрудничество в обучении. Основными задачами такого сотрудничества должны быть обучение, познание, коммуникация.

Преподаватель – это личность, которая вместе со студентами определяет цель и содержание обучения, находит более эффективные методы и способы, тем самым с самого начала обучения вызывает интерес к изучаемой дисциплине и к себе как к партнеру, «не врагу». Преподаватель для студента – информативная, содержательная личность, интересный собеседник. Он уважает студента, воспринимает его таким, каким он есть.

Студент – это личность, общение с которым рассматривается преподавателем как сотрудничество в решении учебных задач. У студента есть такие социально-психологические потребности, как потребность в признании, уважении, внимательном отношении со стороны преподавателя и других студентов группы. Занятия должны быть организованы и проведены так, чтобы их результатом стало осуществление потребностей студентов.

Именно в таких условиях студенты смогут получить знания, но и постоянно совершенствоваться в интеллектуальном и личностном развитии. В этом и состоит гуманизация образования.

Своего рода ответом на глобализацию для Украины стал Болонский процесс – своеобразное движение образовательных национальных систем к единым стандартам и критериям, которые утверждаются на европейском пространстве. Его главная цель консолидация усилий научной и образовательной общественности и правительств Европы и Украины к существенному повышению конкурентоспособности европейского высшего образования и науки в мировом измерении, а также для повышения роли этой системы в социальных преобразованиях. Это движение способствует становлению информационного общества, усилению миграционных процессов, мобильности рынка труда, межкультурному обмену, а главное – объективно формировать потребность учиться «жить вместе», сохраняя собственную этническую, культурную, религиозную разновидность и одновременно понимая и уважая один другого согласно нормам и стандартам.

**Список литературы:** 1. *Кон И.Н.* Нужна помощь психологов //Сов. этнография. – 1983. – № 3. – С. 75-76. 2. *Леонтьев А.* Психология общения. – Тарту: ТГУ, 1974. – 220 с. 3. *Суровцев Ю.И.* Необходимость диалектики. – М., 1982. – С. 226. 4. *Сухомлинский В.А.* Избранные произведения в 5-ти т. Т. 2. –К., «Сов. школа», 1976. – 670 с. – на украинском языке. 5. *Виктор О.М.* Синдром «эмоционального выгорания» личности преподавателя высшей школы //Реализация традиционных методов и поиск инноваций в процессе подготовки иностранных студентов в современном высшем учебном заведении: Международная научно-методическая конференция. – Х.: НТУ «ХПИ», 2008, – 362 с.

И.А. Сладких

### **СОВРЕМЕННЫЙ ОБРАЗ ПЕДАГОГА В СИСТЕМЕ ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН**

Данная статья посвящена трансформации личности педагогов в свете глобализации и современных концепций высшего образования Украины. Рассматривается проблема личностной деформации педагога: «синдром эмоционального выгорания» и пути его преодоления. Приведен ряд практических

советов начинающим преподавателям подготовительных факультетов для иностранных граждан.

I.A. Сладких

### **СУЧАСНИЙ ОБРАЗ ПЕДАГОГА У СИСТЕМІ ПІДГОТОВЧИХ ФАКУЛЬТЕТІВ ДЛЯ ІНОЗЕМНИХ ГРОМАДЯН**

Ця стаття присвячена трансформації особистості викладачів в ключі глобалізації та сучасних концепцій вищої освіти України. Розглянута проблема осорбистностної деформації викладача: “сіндром емоційного вигоріння” та шляхи його сдолання. Наведено ряд практичних порад викладачам-початківцям підготовчих факультетів для іноземних громадян.

I. Sladkih

### **CONTEMPORARY IMAGE OF THE TEACHER IN THE PREPARATORY FACULTY FOR FOREIGN CITIZENS SYSTEM**

This article deals with the transformation of the teacher’s individuality in the advantage of the global process and neoteric educational conceptions. The problem of deformational process from the teacher’s individuality “syndrome of emotional burning” and its overcoming ways has been considering. Series of practical advises to a teachers-beginners has been adducing.